

Riemsts dialect -> NL

Dit woordenboek Riemsts bevat 38 gezegden, 314 woorden en 0 opmerkingen.

38 gezegden

- alèèn de zon kump op vur nix - niets is gratis
- Bo giste heîr? - Waar ga je heen?
- Bok bone mit vèldkèèkes - boontjes met gevogelte
- Das zèèver in pekskes - Dat is onzin
- Dat blijft prel vjeur mich - Dat maakt mij niet uit
- De bis e bies - Een beest zijn
- De kins mich e' hööpke sjeête! - Je kan de pot op!
- de lös e' pjad laachte - je bent niet grappig
- de volle patrol - in volle vaart
- Doa hebste gein affaire mèt! - Dat gaat je niets aan!
- doag huije, doag meurege - iemand die niet stipt is
- ene sjèle dove - iemand die niet goed hoort en niet goed ziet
- Er es z'ne pa oot z'n koönt gesjette - Hij lijkt heel erg op zijn vader
- Er hilt geine frang op z'n kloote - Hij is verspilziek.
- Had uch - Tot ziens
- het vruijs - het vriest
- hete sjup! - Wat een begeerlijke Vrouw
- ich goan jawwet - ik ga naar huis
- Ich gwö m'ne venger iîn - Ik ga naar bed
- ich kal op de l - ik spreek Nederlands
- ich kal plat - ik spreek dialect
- Ich kreeg de krellekes van dich! - Je maakt me gek!
- in de faar haate - in het oog houden
- jawes gwö - naar huis gaan
- Klote Jeraar! - Dat zie je van hier!
- Leut dich nej in z'n toet zitten! - Laat je niet afzetten!
- Leut mich met frèè - Laat mij met rust!
- liînkse shroefdroad hemme - op hetzelfde geslacht vallen
- noa het huiske gwö - naar de wc gaan
- Op z'n taân joeke - Op uw gezicht kloppen
- reit oot gezeit - eerlijk gezegd
- Sjau maân! - Wat een kerel!
- Sjauw dich! - Uit de weg!
- sjokoantkoat - oude vrouw (scheldnaam)
- ti tè kinneke - klein kind (scheldnaam)
- Wo biste oddig? - Wat ben je aan het doen?
- Wo kreigste van mich? - Hoeveel moet ik betalen?
- Ze hèt ferm marsjandies - Ze heeft mooie borsten

314 woorden

- 'n eiske pitse - knipogen
- ambras - ruzie
- Amerikeunder - Amerikaan

- aonpakke - aanwerven
- artis - dierenarts
- assel - schouder
- Astebleef, èèt smoakellek - Alstublieft, eet smakelijk.
- auf - oog
- babbeleir - snoepje
- badkoomp - badkuip
- bats - bil
- beinkelijk - angstaanjagend
- beiremes - blootvoets
- bekker - bakker
- Bels - België
- bemmeldoos - viswif
- bemmele - roddelen
- béske - insect
- besloag - hersenbloeding
- betske - dik wif
- biekske - boekje
- bildje - doodsprentje
- bjeustel - borstel
- bleur - bladeren
- blood - blad
- bloes - trui
- blwon - merel
- bo biste - waar ben je
- bo sits te dan toch mèr - waar ben je?
- boam - boom
- boetes - buiten
- bok - bier
- bollen - rijden
- botte - laarzen
- Breustig - wild, woest
- brier - hek
- brik - baksteen
- briket - aansteker
- broajsessies - braadworst
- Brusselt - Brussel
- bubbere - bibberen
- buim - bomen
- buimke - boompje
- comisses doen - winkelen
- de mismoed heubbe - moedeloos zijn
- dikke bak - een mooie auto
- doempe - roken
- doezend - duizend
- doônkel - donker
- drapperie - overgordijn
- drek - modder
- drekploat - spatbord
- droef - druif
- ein van dies - eerstdaags
- ëitje - azijn
- éllentriek - elektriciteit

- ene sjèle dove - iemand die nie goed ziet en nie goed hoort
- faar - fel licht
- fladder - modder
- geboer - buur
- gebroers - broers
- gedwu - gedaan
- gèèf mich ens get shinkebroaj - geef mij eens een gebraden stukje ham
- Gèès te mèt? - Ga je mee?
- geeste zen muil hateh? - ga je zwijgen?
- geschwure - geschoren
- gezusters - zussen
- gjan - graag
- groasmashien - grasmaaier
- gru - hefkraan
- grömmele - kruimels
- gwö - gaan
- haan - handen
- haase - handschoenen
- haaves - halverwege
- halketie - klungel
- hat - hart
- heesse - kuit
- hel - hard
- hennig - handig
- hin - kip
- hinneveêl - kippevel
- hoamel - lomperik
- Hollender - Nederlander, Hollander
- honned - honderd
- hoos - huis
- huije - vandaag
- huiske - huisje
- huiske - toilet
- humme - hemd
- Ich gwö ninaakes doen - Ik ga slapen
- ich kal op de lètter - ik spreek Nederlands
- ich moag dat nej - ik lust dat niet
- iemes - iemand
- in de haân klatse - in de handen klappen
- in de ploater lègge - in het gips liggen
- japel - aardappel
- Japonees - Japanner
- Jeudere - Herderen
- jeunk - bengel
- jieusene - hersens
- kaffe - café
- kalle - praten
- kallenterre - al pratend
- kaller - kelder
- kapeutje - condoom
- kaske - afstandsbediening
- kautsjoe - rubber
- kemiés - douanier

- kernis - dakgoot
- kèrp - mand
- keuj - koeien
- keunjel - afvoerpijp
- keurf - mand
- kilesjoaj - Schaduw
- Killesjoai - Schaduw
- kilometriek - kilometerteller
- kinner - kinderen
- kjeus - kers
- klak - Pet
- klatter - onzedige vrouw
- klits - knikker
- knoep - bult
- koer - binnenplaats
- koers joage - wielrennen
- koet - gat
- koffebak - tas
- koppel - echtpaar
- koren - aaien
- kow - koe
- krakvjeus - kikker
- krete - huilen
- kreten - huilen
- kretsen - krabben
- kreugske - Kraag
- krimineiletig zoat - ladderzat
- kroezelen - kruisbessen
- krosjeren - haken
- krotten - bieten
- kuime - kreunen
- kuutje - gatje
- laanseme - traag
- lammerteire - jammeren
- leêt - lelijk
- leguum - groente
- leine stoel - zetel (huiskamer)
- leupetig - loops
- liîns ömm - binnenstebuiten
- loamlendig - loom
- loets - fopspeen
- lopeterre - al lopend
- luster - kroonluchter
- mallet - tas
- mejt de huive sjieten - met de knikkers spelen
- memme - zeveren
- meneuver - handlangers
- mentje - mannetje
- mestem - mesthoop
- mestem - methoop
- métske - meisje
- meujer, maa - moeder
- moal - zak (broek)

- moalplag - zakdoek
- moemet - mier
- moend - maan
- moend - maand
- moesh - schuim (rubber)
- molp - mol
- moos - muis
- muilemaân - praatjesmaker
- Mummerke - Membrugge
- naw joar dwor haate - nieuwjaar vieren
- ne aa maan - een oude man
- ne njepel - een lepel
- nès - rommel
- niemes - niemand
- Noavenaânt - Alhoewel
- noen - middag
- noen - warm eten
- nuffel - mist
- oadig - raar
- oanhaate - een verhouding hebben
- oetshedde - uitgieten
- ollig - bezig
- onnöttig - vuil
- opgaank - lente
- opsjaren - oplopen (zoals een ziekte)
- otto - auto
- perses - bekeuring
- piepel - vlinder
- piering - worm
- pieske - schoon meiske de tweede
- pismet - mier
- pjad - paard
- pjadstaâl - paardenstal
- pjeiter - peter
- plekker - stukadoor
- ploaster - pleister (op een wonde)
- ploês - gazon
- poat - meter (peettante)
- poepravet - popnagel
- poes - schoon meisje
- poetelekker - lesbisch
- prakkezeire - piekeren
- Priel - April
- pwonne - vleier
- pwosse - portie
- Pümpkeskal - Roddelen
- rapper - sneller
- reg - rug
- renger, rengel - regen
- rengere - regenen
- reuksel - parfum
- Riemps - Riemst
- riînk - ring

- Road - Wiel
- ruuzing - ruzie
- saasnol - zagevent
- seîn - podium
- shabrang - deuromlijsting
- sheeper - herder
- shelf - afdak
- shelle - schillen
- shoen mikke - schoenen passen
- shokkel - schommel
- shrikkelen - uitglijden
- shwottelvod - vaatdoek
- sjaren - grijpen
- sjattepoemel - lieveling
- sjenderm - politiemann
- sjiek - tof, leuk
- sjiekelet - kauwgom
- sjink - hesp
- Sjoepesjaaiter - Tongenaar
- sjroebbe - dweilen
- sjroebdoek - dweil
- sjuppeteerder - langzame
- slachter - slager
- sladderlap - spatbord
- sleuts - sla
- sliejüttel - sleutel
- sloefe - pantoffels
- smiele - donderbeeske
- snejje - sneeuwen
- snjettel - Sleutel
- soekerklits - suikerboon
- spirke - rietje
- sproetselen - sproeten
- stattele - veters
- step - stof (op de kast)
- stoar - overgordijn
- strikke - breien
- taanzeîp - tandpasta
- tampeten - behangen
- tantis - tandarts
- tas kofte - kop koffie
- teiskoate - speelkaarten
- têrf - tarwe
- terwias - averechts
- teuse - kaarten (spelen)
- tijès - hoofd
- tluur - bord
- toem - kuil
- toemele - knutselen
- toet - claxon
- toet - zak
- top - emmer
- treggerwats - achteruit

- treintele - aarzelen
- Triech - Maastricht
- troeffel - troffel
- tumke - kuiltje
- ubbere - aardbeien
- un - ui
- veîger - kerel
- Ver gwön kallenterre jawes - We gaan al pratend naar huis
- vettig hemke - vettig mannetje
- veursjneppetige - haantje de voorste
- viensterleir - zeemvel
- vies klèjur - vieze kleren
- villo voare - fietsen
- vinsterploaj - vensterbank
- vitesse - koppeling
- vittig hoar - vettig haar
- vjadeg - klaar
- vliegmaskien - vliegtuig
- vloai - vlaai
- vlui - vlaaien
- Vlönders - Vlaanderen
- vrames - vrouw
- vùj - voeten
- wa en vies vadsig mossel - wat een dik meisje
- waskerp - wasmand
- weîremes - tuin
- wert - wereld
- wessel - wezel
- weulefant - Olifant
- weuterdeirm - waterslang
- wiemel - bes
- wiemele - vlierbessen
- wo iet - wablief
- woaze - kousen
- wope loch - open lucht
- wottel - wortel
- wovve - oven
- zalder - zolder
- zaw - gracht
- zeijboar - vergiet
- zich vuge - aanpassen
- zoavel - zand
- zoermoes - zuurkool
- zojal / zoal - zadel
- zwèngel - lucifer
- zwèngelmoos - zwaluw

of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.